

Luxembourg, 13. julij 2026
(OR. en)

10349/26
COR 1

GLOBAL GATEWAY 40	ECOFIN 798
COASI 103	FIN 842
COEST 457	CCG 23
COAFR 177	TRANS 400
MED 29	ENER 381
MAMA 142	ENV 697
COLAC 85	DEVGEN 98
COWEB 85	DIGIT 158
COMPET 745	

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Datum:	15. junij 2026
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Osnutek sklepov Sveta o strategiji Global Gateway

V dokumentu ST 10346/2026 INIT bi moral odstavek 4 na strani 3 vsebovati opombo, kot sledi:

„4. Svet opozarja, da strategija Global Gateway temelji na demokratičnih vrednotah in visokih standardih, vključno z dobrim upravljanjem in preglednostjo, spoštovanjem pravne države, človekovimi pravicami in enakostjo spolov ter okoljsko in socialno trajnostnostjo. Poleg tega poudarja, da se strategija Global Gateway izvaja prek pravičnih in vzajemno koristnih partnerstev, ki temeljijo na potrebah in prednostnih nalogah partnerskih držav ter odražajo strateške interese Evropske unije, vključno z njenimi najbolj oddaljenimi regijami¹, ki so kot polnopravne regije EU njen sestavni del, ter čezmorskimi državami in ozemlji, povezanimi z EU. Poudarja, da je treba

¹ V členu 349 Pogodbe o delovanju EU se priznavajo posebne omejitve najbolj oddaljenih regij in je določeno sprejetje posebnih ukrepov v zvezi s tem, kot je razvidno iz sklepov Sveta z dne 21. junija 2022 o sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z naslovom „Postavljanje ljudi na prvo mesto: zagotavljanje trajnostne in vključujoče rasti, izkoriščanje potenciala v najbolj oddaljenih regijah EU“.

utrditi in pospešiti napredek, da bi dosegli preobrazbene, trajnostne in vzajemno koristne rezultate z velikim učinkom za Evropsko unijo in njene partnerske države.“

V istem dokumentu bi moral odstavek 18 na strani 9 vsebovati opombo, kot sledi:

„18. Svet opozarja na načela razvojne učinkovitosti iz Busana², kot so prevzemanje odgovornosti, osredotočenost na rezultate in usklajevanje, preglednost, vzajemna odgovornost in vključujoča partnerstva, ter poudarja njihovo uporabo v okviru strategije Global Gateway. Svet poudarja tudi dodano vrednost strategije Global Gateway zaradi njene zavezanosti odgovornemu in preglednemu financiranju, s čimer predstavlja trajnostno ponudbo, ki zagotavlja dolgoročno sposobnost preživetja in ščiti partnerje pred ranljivostmi zaradi dolga.“

² Kot je navedeno v partnerstvu za učinkovito razvojno sodelovanje iz Busana.